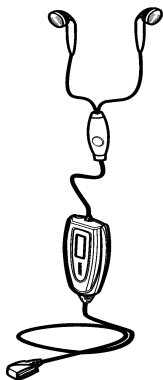


# NOKIA

MANUAL DEL USUARIO



## **Equipo Auricular para Radio FM (HS-2R)**

Para uso con los teléfonos celulares Nokia 2280, 2285,  
3586, 3586i, 3589i, 6100 y 6560.



Copyright © 2003 Nokia. Todos los derechos reservados.

Se prohíbe la duplicación, desvío, distribución o almacenamiento parcial o de todo el contenido de este documento en cualquier forma sin previo permiso escrito por Nokia.

Nokia, Nokia Connecting People, el logo Nokia Original Enhancements, Nokia 2280, Nokia 2285, Nokia 3586, Nokia 3586i, Nokia 3589i, Nokia 6100, Nokia 6560 y Pop-Port™ son marcas, registradas o no, de Nokia Corporation. Otros nombres de productos y compañías aquí mencionados podrían ser marcas o nombres, registrados o no, de sus respectivos propietarios.

Este manual fue escrito para el Equipo Auricular Nokia HS-2R para Radio FM. Nokia opera bajo un sistema de desarrollo continuo. Nokia se reserva el derecho de hacer cambios y mejoras en cualquier producto descrito en este manual sin previo aviso.

BAJO NINGÚN CONCEPTO NOKIA SERÁ RESPONSABLE POR CUALQUIER PÉRDIDA DE DATOS O GANANCIAS O POR CUALQUIER OTRO DAÑO ESPECIAL O INCIDENTAL, POR CUALQUIER CAUSA DIRECTA O INDIRECTA. EL CONTENIDO DE ESTE DOCUMENTO ESTÁ PROVISTO "TAL CUAL". ADEMÁS DE LAS EXIGIDAS POR LAS LEYES, NO SE EMITE NINGUNA OTRA GARANTÍA DE NINGÚN TIPO, SEA EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUYENDO, PERO SIN LIMITARSE A, GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE MERCADEO Y DE CAPACIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR, EN CUANTO A LA PRECISIÓN, FIABILIDAD O CONTENIDO DE ESTE DOCUMENTO. NOKIA SE RESERVA EL DERECHO DE REVISAR ESTE DOCUMENTO O RETIRARLO EN CUALQUIER MOMENTO SIN PREVIO AVISO.

La disponibilidad de ciertos accesorios podría variar por región. Compruebe con su distribuidor local de Nokia.

### **AVISO FCC/INDUSTRIA CANADIENSE**

Este aparato cumple con la sección 15 de los reglamentos de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a estas dos condiciones: (1) este dispositivo no podría causar interferencia peligrosa, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluso interferencias que podrían causar su funcionamiento no deseado.

# Contenidos

	<b>Introducción . . . . .</b>	<b>2</b>
	El Equipo Auricular . . . . .	3
<b>1</b>	<b>Usar la unidad del auricular. . . . .</b>	<b>4</b>
	Hacer llamadas . . . . .	4
	Contestar/rechazar llamadas . . . . .	4
	Contestado automático. . . . .	4
	Marcación por voz. . . . .	4
	Ajustar el volumen del auricular . . . . .	5
<b>2</b>	<b>Usar la Radio FM. . . . .</b>	<b>5</b>
	Escuchar la radio . . . . .	5
	Funciones de llamada usando la radio. . . . .	5
	<b>Cuidado y mantenimiento . . . . .</b>	<b>6</b>

# Introducción

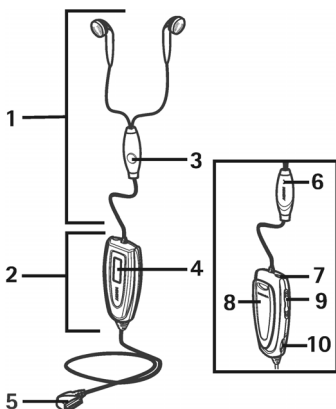
El Equipo Auricular HS-2R para Radio FM combina una unidad de radio FM y un auricular. Podrá conectar el Equipo Auricular Nokia HS-2R para Radio FM a teléfonos compatibles de Nokia, como los modelos Nokia 6100 y Nokia 2285, con conector Pop-Port™. Para verificar la compatibilidad de su teléfono Nokia, contacte a su distribuidor de Nokia o al Centro Nokia de Servicio al Cliente. Este Equipo Auricular para Radio FM fue diseñado para los teléfonos móviles con radio FM. Usando el equipo auricular, podrá hacer y recibir llamadas y escuchar la radio mientras viaja o en la oficina.

Lea este manual del usuario detenidamente antes de usar el equipo auricular. Información más detallada se halla en el manual del usuario de su teléfono. No use este manual del usuario del Equipo Auricular para Radio FM (HS-2R) en lugar del manual del teléfono, el cual provee información importante de seguridad y mantenimiento.

Este manual del usuario explica cómo usar el equipo auricular para las llamadas y cómo usarlo para la radio FM.

## • El Equipo Auricular

El Equipo Auricular HS-2R para Radio FM consiste en:



- 1 La unidad del auricular con miniauriculares
- 2 Unidad radio estéreo FM
- 3 Tecla Hablar/Finalizar para contestar, rechazar o finalizar llamadas. Una opresión sostenida de la tecla Hablar/Finalizar activa la marcación por voz.
- 4 Una pantalla de una línea para indicar la radioemisora elegida.
- 5 El conector Pop Port para enchufar el auricular al teléfono.
- 6 Micrófono
- 7 Tecla de Encendido para encender/apagar la radio.
- 8 Pinza con clip de soporte para usar la correa
- 9 << y >> botones para sintonizar las emisoras
- 10 Tecla roller para ajustar el volumen

# 1 Usar la unidad del auricular



**AVISO:** El teléfono debe estar encendido para poder usar este auricular. No encienda el teléfono cuando se prohíba el uso del teléfono celular o cuando su uso pueda causar interferencia o peligro.



**Importante:** Este auricular podría afectar su habilidad de oír sonidos cercanos. No use este auricular cuando pueda arriesgar su seguridad.

## • Hacer llamadas

Con el auricular conectado a su teléfono, oprima la tecla Hablar/Finalizar para hacer la llamada.

Para finalizar la llamada activa, oprima la tecla Hablar/Finalizar.

También puede hacer/finalizar llamadas usando las teclas del teléfono.

## • Contestar/rechazar llamadas

Oprima la tecla Hablar/Finalizar para contestar llamadas.

Para rechazar la llamadas, oprima la tecla Hablar/Finalizar dos veces.

Siempre que reciba una llamada, sonará el timbrado elegido en su teléfono.

## • Contestado automático

Si tiene activada la función Contestado automático, el teléfono contesta automáticamente las llamadas tras un timbrado.

## • Marcación por voz

Sin ninguna llamada en curso, mantenga oprimida la tecla Hablar/Finalizar hasta que suene un timbrado; este tono indica que puede decir el nombre que quiere usar como etiqueta de voz. Diga la etiqueta de voz. El teléfono reproduce la etiqueta de voz y marca el número identificado al ítem de contacto en el directorio.

También puede activar la función marcación por voz en su teléfono. Para detalles sobre el uso de marcación por voz, lea el manual del usuario del teléfono.

- **Ajustar el volumen del auricular**

Durante la llamada, ajuste la tecla roller para subir/bajar el volumen, o alternatively, use la tecla de volumen en su teléfono.







## 2 Usar la Radio FM

Conecte el auricular al teléfono cuando quiera escuchar la radio. El auricular de la radio es potenciado por la batería del teléfono.



**Nota:** Escuche la música a un nivel moderado. Una exposición continua a un volumen muy alto podría dañar el oído.

- **Escuchar la radio**

- Para encender la radio, oprima la tecla de Encendido. El auricular elige automáticamente la emisora anterior y el número de emisora aparece en pantalla del auricular.
- Para buscar una emisora automáticamente, oprima la tecla  o  por más de segundo. Para buscar una emisora manualmente, oprima la tecla  o  rápidamente.
- Oprima  para buscar frecuencias más altas, y  para las más bajas.

- **Funciones de llamada usando la radio**

- Al hacer o recibir una llamada, la radio es enmudecida automáticamente, y puede hacer/ contestar la llamada oprimiendo la tecla Hablar/ Finalizar. Cuando termine la llamada, la radio se enciende automáticamente.
- Para rechazar la llamada, oprima la tecla de selección derecha en el teléfono. La radio vuelve a encenderse.

# Cuidado y mantenimiento

Su auricular es un producto de diseño y acabado superior, por lo tanto deberá ser tratado con cuidado. Las siguientes sugerencias le ayudarán a cumplir con cualquier obligación de garantía y disfrutar de este producto por muchos años.

- Mantenga todos los accesorios fuera del alcance de los niños.
- Manténgalo seco. Las precipitaciones, la humedad y los líquidos contienen minerales que corroen los circuitos electrónicos.
- No use el auricular ni lo almacene en lugares polvorientos o sucios. Ello podría dañar sus partes móviles.
- No lo almacene en lugares calurosos. Las temperaturas altas pueden acortar la vida de los dispositivos electrónicos, dañar la batería o torcer o derretir ciertos plásticos.
- No almacene el auricular en lugares fríos. Cuando el teléfono se precalienta (alcance su temperatura normal) se puede producir humedad en la parte interna la cual podría dañar los cuadros de circuitos electrónicos.
- No trate de abrir el auricular. Un manejo inexperto puede dañarlo.
- No lo deje caer, no lo sacuda, ni lo golpee. Los manejos bruscos pueden dañar los cuadros interiores de circuitos.
- No use productos químicos abrasivos, solventes de limpieza ni detergentes para limpiarlo.
- No pinte el auricular. La pintura puede bloquear las partes móviles e impedir un funcionamiento apropiado.

Si el auricular no funciona bien, llévelo a su centro de servicio especializado más cercano. El personal allí le asistirá, y si es necesario, le orientará sobre su reparación.

**NOKIA**  
CONNECTING PEOPLE

© Nokia 2003. Todos los derechos reservados.

Nokia, Connecting People y el logo Original Enhancements son marcas, registradas o no, de Nokia Corporation y/o sus afiliadas.

Edición 1

Impreso en EE.UU. 10/03

9310554